

## Kilian Evang, PhD

[kilian.evang@gmail.com](mailto:kilian.evang@gmail.com) · <https://kilian.evang.name>

Updated: 2023-01-20

### Employment

**2022–** Postdoctoral researcher/lecturer

Project: MWE-SemPRE, Institute for Linguistics, Heinrich Heine University Düsseldorf

Advisor: Laura Kallmeyer

**2020–2022** Postdoctoral researcher

Project: TreeGrasP, ISI, Heinrich Heine University Düsseldorf

Advisor: Laura Kallmeyer

**March 2020 – September 2020** Researcher

Project: European Language Grid, DFKI Berlin

Advisor: Georg Rehm

**2018–2020** Postdoctoral researcher

Project: TreeGrasP, ISI, Heinrich Heine University Düsseldorf

Advisor: Laura Kallmeyer

**2017–2018** Postdoctoral researcher/lecturer

ISI, Heinrich Heine University Düsseldorf

Advisor: Laura Kallmeyer

**2015–2017** Researcher/lecturer

Project: Parallel Meaning Bank, CLCG/CIW, University of Groningen

Advisor: Johan Bos

**2011–2015** *Assistent in opleiding* (PhD student)

Project: Groningen Meaning Bank, CLCG, University of Groningen

Advisor: Johan Bos

**2009–2011** Freelance software developer

Project: Kahina – a Graphical Debugging Environment for Grammar Development

Customers: University of Frankfurt, Heinrich Heine University Düsseldorf

**2005–2010** Student assistant, University of Tübingen

Advisors: Sigrid Beck, Andreas Witt, Georg Rehm, Erhard Hinrichs, Laura Kallmeyer

**2007** Intern, IBM Research and Development, Böblingen

## Academic Degrees

**2017** PhD in Computational Semantics (*cum laude* – highest possible distinction)

Thesis: Cross-lingual Semantic Parsing with Categorical Grammars

Advisor: Johan Bos, University of Groningen

**2011** M.A. in Computational Linguistics

Thesis: Parsing Discontinuous Constituents in English

Advisor: Laura Kallmeyer, University of Tübingen

**2008** B.A. in Computational Linguistics

Thesis: Problems of Generating German from First-order Logic Formulae in Automatic Translation from English to German

Advisor: Frank Richter, University of Tübingen

## Grants and Awards

**2022** Grand Challenge Naver / Line Award of COLING 2022

Paper: Improving Low-resource RRG Parsing with Cross-lingual Self-training

**2017** NVIDIA GPU Grant, Titan Xp GPU

Project: Cross-lingual CCG Induction

**2009** Karl Steinbuch Scholarship (with Johannes Dellert)

Project: Kahina – a Graphical Debugging Environment for Grammar Development

## Publications

### **Improving Low-resource RRG Parsing with Cross-lingual Self-training**

[Kilian Evang](#), Laura Kallmeyer, Jakub Waszczuk,

Kilu von Prince, Tatiana Bladier, Simon Petitjean

In Proceedings of COLING 2022 (long paper)

### **DRS Parsing as Sequence Labeling**

Minxing Shen, [Kilian Evang](#)

Proceedings of \*SEM (2022) (long paper)

### **RRGparbank: a Parallel Role and Reference Grammar Treebank**

Tatiana Bladier, [Kilian Evang](#), Valeria Generalova, Laura Kallmeyer,

Robin Möllemann, Natalia Moors, Rainer Osswald, Simon Petitjean

In Proceedings of LREC (2022)

### **Bootstrapping Role and Reference Grammar Treebanks via Universal Dependencies**

[Kilian Evang](#), Tatiana Bladier, Laura, Kallmeyer, Simon Petitjean

In Proceedings of the Universal Dependencies Workshop (2021) (long paper)

### **Improving DRS Parsing with Separately Predicted Semantic Roles**

Tatiana Bladier, Gosse Minnema, Rik van Noord, [Kilian Evang](#)

In Proceedings of the ESSLLI workshop on Computing with Types, Frames and Related Structures (CSTFRS) (2021)

### **Configurable Dependency Tree Extraction from CCG Derivations**

Kilian Evang

In Proceedings of the Universal Dependencies Workshop (2020) (short paper)

### **CCGweb: a New Annotation Tool and a First Quadrilingual CCG Treebank**

Kilian Evang, Lasha Abzianidze, Johan Bos

In Proceedings of the Linguistic Annotation Workshop XIII (2019) (short paper)

### **Cross-lingual CCG Induction**

Kilian Evang

In Proceedings of NAACL 2019 (long paper)

### **Transition-based DRS Parsing with Stack-LSTMs**

Kilian Evang

In Proceedings of the IWCS 2019 Shared Task on Semantic Parsing

### **RRGbank: a Role and Reference Grammar Corpus of Syntactic Structures Extracted from the Penn Treebank**

Tatiana Bladier, Andreas van Cranenburgh, Kilian Evang, Laura Kallmeyer, Robin Möllemann, Rainer Osswald

In Proceedings of TLT17 (International Workshop on Treebanks and Linguistics Theory)

### **Last Words: Sharing is Caring: The Future of Shared Tasks**

Malvina Nissim, Lasha Abzianidze, Kilian Evang, Rob van der Goot, Hessel Haagsma, Barbara Plank, Martijn Wieling

In *Computational Linguistics* 43(4), 2017

### **The Groningen Meaning Bank**

Johan Bos, Valerio Basile, Kilian Evang, Noortje Venhuizen, Johannes Bjerva

In Nancy Ide, James Pustejovsky (eds.): *The Handbook of Linguistic Annotation*

Berlin: Springer, 2017

### **BuzzSaw at SemEval-2017 Task 7: Global vs. Local Context for Interpreting and Locating Homographic English Puns with Sense Embeddings**

Dieke Oele, Kilian Evang

In Proceedings of SEMEVAL 2017 (shared task)

### **The Parallel Meaning Bank: Towards a Corpus of Translations with Deep Semantic Annotations**

Lasha Abzianidze, Johannes Bjerva, Kilian Evang, Hessel Haagsma, Rik van Noord, Pierre Ludmann, Duc-Duy Nguyen, Johan Bos

In Proceedings of EACL 2017

### **Cross-lingual Learning of an Open-domain Semantic Parser**

Kilian Evang, Johan Bos

In Proceedings of COLING 2016

## **Cross-lingual Semantic Parsing with Categorical Grammars**

Kilian Evang

PhD thesis, University of Groningen, 2016

## **RoBox: CCG with Structured Perceptron for Supervised Semantic Parsing of Robotic Spatial Commands**

Kilian Evang, Johan Bos

In Proceedings of SEMEVAL 2014 (shared task)

## **Elephant: Sequence Labeling for Word and Sentence Segmentation**

Kilian Evang, Valerio Basile, Grzegorz Chrupała, Johan Bos

In Proceedings of EMNLP 2013

## **Kahina: A Hybrid Trace-Based and Chart-Based Debugging System for Grammar Engineering**

Johannes Dellert, Kilian Evang, Frank Richter

In ESSLI 2013 Workshop on High-level Methodologies for Grammar Engineering (HMGE 2013)

## **Scope Disambiguation as a Tagging Task**

Kilian Evang, Johan Bos

In Proceedings of IWCS 2013

## **Gamification for Word Sense Labeling**

Noortje Venhuizen, Valerio Basile, Kilian Evang, Johan Bos

In Proceedings of IWCS 2013

## **Annotating Semantic Roles in a Lexicalised Grammar Environment**

Johan Bos, Kilian Evang, Malvina Nissim

In Proceedings of the ISA-8 Workshop (2013)

## **UGroningen: Negation Detection with Discourse Representation Structures**

Valerio Basile, Johan Bos, Kilian Evang, Noortje Venhuizen

In Proceedings of \*SEM 2012 (shared task)

## **Developing a Large Semantically Annotated Corpus**

Valerio Basile, Johan Bos, Kilian Evang, Noortje Venhuizen

In Proceedings of LREC 2012

## **A Platform for Collaborative Semantic Annotation**

Valerio Basile, Johan Bos, Kilian Evang, Noortje Venhuizen

In Proceedings of EACL 2013 (system demonstrations)

## **PLCFRS Parsing of English Discontinuous Constituents**

Kilian Evang, Laura Kallmeyer

In Proceedings of IWPT 2011

## **Parsing Discontinuous Constituents in English**

Kilian Evang

Master's thesis, University of Tübingen

### **TuLiPA: Towards a multi-formalism parsing environment for Grammar Engineering**

Laura Kallmeyer, Timm Lichte, Wolfgang Maier, Yannick Parmentier, Johannes Dellert, [Kilian Evang](#)  
In Proceedings of the Coling 2008 Workshop on Grammar Engineering Across Frameworks

### **The metadata-database of a next generation sustainability Web-platform for language resources**

Georg Rehm, Oliver Schonefeld, Andreas Witt, Timm Lehmberg, Christian Chiarcos, Hanan Bechara, Florian Eishold, [Kilian Evang](#), Magdalena Leshtanska, Aleksandar Savkov, Matthias Stark  
In Proceedings of LREC 2008

### **Problems of Generating German from First-Order Formulae in Automatic Translation from English to German**

[Kilian Evang](#)

Bachelor's thesis, University of Tübingen, 2008

### **On the lossless transformation of single-file, multi-layer annotations into multi-rooted trees**

Andreas Witt, Oliver Schonefeld, Georg Rehm, Jonathan Khoo, [Kilian Evang](#)  
In Proceedings of Extreme Markup Languages 2007

## **Invited Talks**

### **Transition-based DRS Parsing with Stack-LSTMs**

Oktober 2019, Oberseminar, IEAS, Goethe-Universität Frankfurt

### **Exploring Transition-based Methods for Semantic Parsing to Discourse Representation Structures**

April 2019, Vortragsreihe, Sprachwissenschaftliches Institut, Ruhr-Universität Bochum

### **Cross-lingual Transfer of a Semantic Parser via Parallel Data**

August 2015, NLIP Seminar Series, University of Cambridge

### **Cross-lingual Transfer of a Semantic Parser via Parallel Corpora**

December 2014, Computational Linguistics Colloquium, Heinrich Heine University Düsseldorf

## **Teaching**

### **Categorial Grammar**

Fall 2022, B.A. Computational Linguistics, Heinrich Heine University Düsseldorf  
(with Christian Wurm)

### **Advanced Natural Language Processing with Python**

Spring 2022, B.A. Computational Linguistics, Heinrich Heine University Düsseldorf  
(with Tatiana Bladier)

### **Dependency Parsing**

Spring 2021, B.A. Computational Linguistics, Heinrich Heine University Düsseldorf  
(with Jakub Waszczuk)

## **Cross-lingual Semantic Parsing**

ESLLI 2018, Sofia

## **Semantic Parsing**

Spring 2018, B.A. Computational Linguistics, Heinrich Heine University Düsseldorf

## **CL Programming I: Python**

Fall 2017, B.A. Computational Linguistics, Heinrich Heine University Düsseldorf

## **Web Programming**

Spring 2017, B.A. Information Science, University of Groningen

## **Semantic Web Technology**

Fall 2015, M.A. Information Science, University of Groningen

## **Advanced Programming**

Spring 2017, B.A. Information Science, University of Groningen

Spring 2016, B.A. Information Science, University of Groningen

Spring 2014, B.A. Information Science, University of Groningen (with Johannes Bjerva)

Spring 2013, B.A. Information Science, University of Groningen (with Valerio Basile)

## **Logic Programming**

Fall 2016, B.A. Information Science, University of Groningen

Fall 2015, B.A. Information Science, University of Groningen (with Johan Bos)

## **Database-driven Web Technology**

Fall 2016, B.A. Information Science, University of Groningen

Fall 2015, B.A. Information Science, University of Groningen

## **Supervised Theses**

### **Zweckentfremdung von mathematischen alphanumerischen Symbolen zur Textgestaltung auf Twitter und ihre Probleme bei der Verwendung von Screenreadern**

Selina Carmelita Becker-Gierling (2022). B.A. thesis, Heinrich Heine University Düsseldorf (as primary supervisor, with Wiebke Petersen).

### **Towards a Confidence Measure for Treebank Annotation**

Viet Dung Dinh (2022). B.A. thesis, Heinrich Heine University Düsseldorf (as secondary supervisor, with Laura Kallmeyer).

### **Neural Compositional Discourse Representation Structure Parsing as Sequence Labeling**

Minxing Shen (2021). M.A. thesis, Heinrich Heine University Düsseldorf (as primary supervisor, with Laura Kallmeyer and Jakub Waszczuk).

## **Committees and Roles (Present)**

**Standing committee**, SIGLEX-MWE section on multiword expressions of the Special Interest Group on the Lexicon, 2022–2024 term

**Publicity chair**, Workshop on Multiword Expressions 2023 at EACL 2023

**Organizing committee**, International Workshop on Treebanks and Linguistic Theories 2023 at

GURT 2023

**Area chair Language and Computation**, ESSLLI 2023

**Member**, COST Action Universality, diversity and idiosyncrasy in language technology (UniDive), WG1, WG2, WG3

**Reviewer**, ACL Rolling Review (2021–)

## **Committees and Roles (Past)**

**Organizing committee**, International Workshop on Treebanks and Linguistic Theories 2021/22 at SyntaxFest 2021/22

**Organizing committee**, International Workshop on Treebanks and Linguistic Theories 2020

**Organizing committee**, International Workshop on Treebanks and Linguistic Theories 2019

**Panelist**, First workshop on Typology for Polyglot NLP (2019)

**Publications chair**, \*SEM 2019 at NAACL 2019

**Organizing committee**, Girls' Day 2019, ISI, Heinrich Heine University Düsseldorf

**Publications chair**, \*SEM 2014 at COLING 2014 (with Valerio Basile)

**Organizer**, Computational Linguistics Reading Group, University of Groningen (2012–2013)

**Organizing committee**, TABU Dag 2013, University of Groningen

**Organizing committee**, TaCoS 2007, University of Tübingen

**Area chair Resources and Evaluation**, EMNLP 2022

**Area chair Theoretical and Formal Semantics**, \*SEM 2021

**Area chair Theoretical and Formal Semantics**, \*SEM 2018

**Reviewer**, COLING 2022

**Reviewer**, The Linguistic Annotation Workshop XVI (2022)

**Reviewer**, SyntaxFest 2021/22

**Reviewer**, NAACL 2021

**Reviewer**, The Linguistic Annotation Workshop XV (2021)

**Reviewer**, KONVENS 2021

**Reviewer**, IWCS 2021

**Reviewer**, ACL-IJCNLP 2021

**Reviewer**, TbiLLC (2020)

**Reviewer**, The Linguistic Annotation Workshop XIV (2020)

**Reviewer**, SIGTYP 2020

**Reviewer**, *Künstliche Intelligenz* (2020)

**Reviewer**, ACL 2020

**Reviewer**, *Computational Linguistics* (2020)

**Reviewer**, RANLP 2019

**Reviewer**, Clic-it 2019

**Reviewer**, The Linguistic Annotation Workshop XIII (2019)

**Reviewer**, ACL 2019

**Reviewer**, NAACL 2019

**Reviewer**, LAW-MWE-CxG 2018

**Reviewer**, COLING 2018

**Reviewer**, ACL 2018

**Reviewer**, *Computational Linguistics* (2017)

**Reviewer**, 11<sup>th</sup> Linguistic Annotation Workshop (2017)

**Reviewer**, EACL 2017 Student Research Workshop

**Reviewer**, NAACL 2017 Student Research Workshop

**Reviewer**, 9<sup>th</sup> Linguistic Annotation Workshop (2015)

**Reviewer**, AAI-15 (2015)

**Reviewer**, ACL 2014 Student Research Workshop

**Reviewer**, *Data & Knowledge Engineering* (2013)

## **Miscellaneous**

**Language skills:** German (native), English (full professional proficiency), Dutch (professional working proficiency), French (limited working proficiency), Mandarin (elementary proficiency)